



Treaty Series No. 18 (1940)

AGREEMENT

between the Government of the United Kingdom
and the Roumanian Government

terminating the Agreement of July 12, 1939, regarding

TRADE AND PAYMENTS

London, June 6, 1940

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs
to Parliament by Command of His Majesty*

LONDON

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased directly from H.M. STATIONERY OFFICE at the following addresses:

York House, Kingsway, London, W.C.2; 125 George Street, Edinburgh 2;

26 York Street, Manchester 1; 1 St. Andrew's Crescent, Cardiff;

80 Chichester Street, Belfast;

or through any bookseller

1940

Price 1d. net

Cmd. 6215

AGREEMENT TERMINATING THE AGREEMENT OF THE
12TH JULY, 1939,⁽¹⁾ BETWEEN THE GOVERNMENT OF
THE UNITED KINGDOM AND THE ROYAL ROUMANIAN
GOVERNMENT REGARDING TRADE AND PAYMENTS.

London, June 6, 1940.

WHEREAS the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Royal Roumanian Government desire to facilitate payments between the United Kingdom and Roumania;

Now, therefore, the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Royal Roumanian Government have agreed as follows:—

ARTICLE 1.

The Agreement regarding trade and payments signed at London on the 12th July, 1939, between the two Contracting Governments (hereinafter referred to as the "Payments Agreement") is hereby abrogated save that, unless the two Contracting Governments otherwise agree, payments due under the Payments Agreement and remaining unpaid at the date of the coming into force of the present Agreement shall continue to be made and applied and monies held at that date in accounts opened for purposes specified in the Payments Agreement shall be applied in the manner provided for in that Agreement and that any payment properly made or received under that Agreement shall be regarded as a valid payment or receipt.

ARTICLE 2.

The Roumanian Government undertake, within the limits of the sterling sums resulting from exports to the United Kingdom, to provide the amounts necessary to ensure that the commercial and financial obligations for which provision was made in the Payments Agreement shall be punctually paid.

ARTICLE 3.

The present Agreement shall come into force on the 17th June, 1940.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed the present Agreement and have affixed thereto their seals.

Done in duplicate at London, this sixth day of June, 1940, in English and Roumanian, both texts being equally authentic.

For the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

(L.S.) HALIFAX.

For the Royal Roumanian Government:

(L.S.) V. V. TILEA.

(L.S.) D. N. IORDAN.

⁽¹⁾ "Treaty Series No. 32 (1939)," Cmd. 6063.